

KOMISHANKA WAFIICAN XEERKA (EU) 2020/2146**ee 24 Sebtembar 2020****kaabis Xeerka (EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha sida salaan gaar ah wax soo saarka xeerar gudaha organic wax soo saarka****(Qoraal leh EEA khuseeya)**

THE YURUB KOMISHANKA,

Lahaanshaha la xiriira ku ah Heshiis on ah shaqaynaysa ee ah Yurub Ururka,

Iyadoo la tixgelinayo Xeerka (EU) 2018/848 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 30 May 2018 ee organic wax soo saarka iyo calaamadaynta alaabta dabiiciga ah iyo burinta Xeerka Golaha (EC) Maya 834/2007 ⁽¹⁾, iyo gaar ahaan Maqaal 22 (1) (b) iyo (c) ka mid ah,

Halka:

- (1) Cutubka III ee Xeerka (EU) 2018/848 dhiga hoos guud wax soo saarka xeerar waayo organic alaabta.
- (2) Waa hubaal dhacdooyinka sida sida xad dhaaf ah cimilada dhacdooyinka ama baahsan xayawaan ama dhirta cudurada laga yaabaa leeyihiin halis ah saamaynta on wax soo saarka organic ee haysashada ama unugyada wax soo saarka saameeyay ee Ururka. Si loo ogolaado wax soo saarka organic ku sii wad ama ku talin, Xeerka (EU) 2018/848 waxay bixisaa waayo ah korsasho ee xeerar wax-soo-saar gaar ah, oo la bixiyay in ay waa xadidan yihiin ku xaaladaha u qalma sida duruufaha masiibada ah ee ka jira Ururka, qaadashada galay xisaabta ah kala duwanaansho gudaha ah deegaanka dheelitirka, cimilada iyo deegaanka xaaladaha gudaha ah gobollada ugu dambeeya ee Ururka.
- (3) Lahaanshaha la xiriira ku kala duwan kiisaska iyo duruufaha in dhici karta gudaha ah Xubin Gobolada iyo marka loo eego ah la'aan ee waayo-aragnimo leh ah codsi ee Maqaal 22 ee Xeerka (EU) 2018/848, waa waa maaha suurto gal, at tan Marxalad, ku dhigay mid guud shuruudaha at Ururka heerka ku go'aamin ha ahaato a xaalad karayn u qalmi sida masiibo duruufaha. Si kastaba ha ahaatee, waxaa habboon in la bixiyo in Dawladaha xubinta ka ah ee ay xaaladdan oo kale ka dhacdo ay soo saarto si rasmi ah go'aanka loo aqoonsaday in xaaladdu tahay duruufo masiibo ah. Go'aankaas rasmiga ah waa in la soo saaraa midkood a oo dhan aagga ama waayo ah shaqsi hawladeen.
- (4) Waxaa waa lagama maarmaan ah ku xad ah isticmaal ee gaar ah wax soo saarka xeerar gudaha ah Ururka ku waa maxay waa si adag lagama maarmaan ah ku organic wax soo saarka in la sii wado ama ku talin. The hoos u dhigid la siiyay waayo gudaha tan Xeerka waa in sidaas darteed noqon xaddidan gudaha waqti iyo kaliya noqon la siiyay ku ah saameeyay noocyada ee wax soo saarka, ama, xagee khuseeya, dhulka baakadaha, iyo ku dhammaan khuseeya hawladeennada gudaha ah aagga walaacsan, ama ku ah shaqsi hawladeen daboolay by ah rasmi ah go'aan.
- (5) Waxaa waa lagama maarmaan ah ku jifay hoos gudaha tan Xeerka ah gaar ah wax soo saarka xeerar in laga yaabaa noqon codsatay gudaha kiis oo ah masiibo duruufaha waayo dhirta, xoolaha, beeralayda iyo khamri wax soo saarka gudaha shuruudaha ee hoos u dhigid iyo iyaga shuruudaha.
- (6) Goorma hawladeennada saameeyay by masiibo duruufaha ma awoodo leeyihiin gelid ku organic ama gudaha beddelidda taranka dhirta maaddo waayo ah organic wax soo saarka ee dhirta iyo dhirta alaabta kale ka badan dhirta walxaha taranka, waa waa lagama maarmaan ah ku bixin waayo ah suurto galnimada waayo kuwaas hawladeennada ku isticmaal aan organic ahayn dhirta taran wax shuruudo gaar ah ku jira.
- (7) Goorma a sare dhimashada ee xoolaha, oo ay ku jiraan shinni ama cayayaanka kale, dhacaya gudaha a hayn ama a wax soo saarka unug iyo hawladeennada ma yeelan karo helitaanka xayawaanka dabiiciga ah, shinida ama kale cayayaanka si loo cusboonaysiiyo ama dib u dhis adhigooda ama adhiga, waa waa lagama maarmaan ah ku bixin waayo ah suurto galnimada waayo kuwaas hawladeennada ku isticmaal aan organic ahayn xoolaha hoostooda la hubo shuruudaha.
- (8) Sida dhacdooyin cimiloyeed oo aad u daran qaarkood sida maadaama abaaro halis ah ama daadad ay si weyn u yarayn karaan helitaanka ee feed organic ama in-conversion feed, waa lagama maarmaan in la bixiyo suurto galnimada hawladeennada ay saameeyeen inay ku quudiyaa xoolaha quudka aan organic ahayn.

(1) OJ L 150, 14.6.2018, p. 1.

- (9) Sida la hubo dhacdooyinka sida sida dhulgariir ama daadid laga yaabaa dumin qayb ahaan ah daaqsiiin dhulalka ama ah dhismayaal loo isticmaalo by xoolaha gudaha a hayn ama a wax soo saarka unug, waa waa lagama maarmaan ah ku bixin waayo ah suurtagalnimada waayo ah hawl Wadeennada saameeyay ku ka leexin waajibkii xoolaha si daaq, ama ku lagu hayo si waafaqsan cufnaanta kaydinta ugu badan ee dhismayaasha iyo ugu yaraan dusha sare waayo gudaha iyo bannaanka meelaha sida dhigay hoos gudaha ah fulinta fal la qaatay iyadoo la raacayo ku Maqaal 14 (3) ee Xeerka (EU) 2018/848.
- (10) Sida dhacdooyin cimiloyeed oo aad u daran qaarkood sida maadaama abaaro halis ah ama daadad ay si weyn u yarayn karaan helitaanka ee organic qallafsanaan, cusub ama la qalajiyeey calafka, ama silage, waa waa lagama maarmaan ah ku bixin waayo ah suurtagalnimada waayo ah hawl Wadeennada saameeyay ku hoos u dhac ah boqolkiiba ee ah qallalan arrin gudaha ah maalin walba raashinka waayo hilib lo'aad xoolaha, ovine xoolaha, caprine xoolaha iyo xayawaanka sinnaanta, waa in la buuxiyo shuruudaha nafaqada ee xoolaha ee heerarkooda kala duwan ee ay koriin.
- (11) Sida dhacdooyinka qaarkood marka laga reebo xaaladaha cimilada sida dabka ama dhulgariirku waxay si weyn u dhimi karaan helitaanka nectar iyo manka waayo shinni, waa waa lagama maarmaan ah ku bixin waayo ah suurtagalnimada ku quudin shinni gumeysi leh organic malab, organic manka, organic sonkorta sharoobada, ama organic sonkorta, xagee ah badbaado ee ah gumaysi waa halis galay.
- (12) Sida dhacdooyinka qaarkood sida xaaladaha cimilada aadka u daran, dabka ama dhulgariirku waxay si weyn u dhimi karaan ilaha nectar iyo manka meelaha qaarkood, waxaa lagama maarmaan ah in la bixiyo suurtagalnimada hawl Wadeennada ay saameeyeen inay dhaqaajiyaan shinnida degaannada aan laga yaabaa inay ka kooban yihiin dalagyo si dabiici ah loo soo saaro, ama dhir aan iskeed u dhalan ama kaymo ama dalagyo aan si dabiici ah loo maamulin oo lagu daweeyo habab saameyn deegaan oo hooseeya, halkaasoo badbaadada ee ah gumaysi waa halis galay.
- (13) Goorma a sare dhimashada ee beeralayda xoolaha dhacaya gudaha a hayn ama a wax soo saarka unug iyo hawl Wadeennada ma awoodo galaan gal ku organic beeralayda xoolaha ku cusbooneysiin ama dib u dhis iyaga kayd, waa waa lagama maarmaan ah ku bixin suurtagalnimada waayo kuwaas hawl Wadeennada ku isticmaal aan organic ahayn beeralayda xoolaha hoostooda gaar ah shuruudaha.
- (14) Goorma la hubo masiibo duruufaha si xun saamayn ah nadaafadda heerka ee organic canab, waa waa lagama maarmaan ah ku bixin waayo ah suurtagalnimada waayo khamriga-qaadayaasha saameeyay ku isticmaal dheeraad ah baaruud dioxide ka badan ah ugu badnaan qaddarka sida dhigay hoos gudaha ah fulinta fal korsaday raacaya ku Maqaal 24 (9) ee Xeerka (EU) 2018/848 laakiin gudaha mid kasta kiis maya dheeraad ah ka badan ah ugu badnaan qaddarka dhigay baxay gudaha Qayb B ee Lifaafa I ku Komishanka loo wakiishay Xeerka (EU) 2019/934 (2) ku helaan a la barbardhigi karo final alaabta.
- (15) Ujeedada daah-furnaanta iyo xakamaynta, waxaa lagama maarmaan ah in macluumaadka ku saabsan hoos u dhigista la siiyay lala wadaago ah la waafajiyay hab u dhexeeya Xubin Gobolada iyo ah Komishanka iyada oo loo marayo a kombuyuutar nidaamka.
- (16) Waxaa waa lagama maarmaan ah ku hubi in hawl Wadeennada ku yaa hoos u dhigid ahaayeen la siiyay hoggaansamaan leh ah shuruudaha ee derogations la siiyay. Waayo ah ujeedo ee xakamaynta, hawl Wadeennada waa in hayn documentary caddayn caddaynaya in waxay waxaa la siiyay xad-gudubyo gaar ah oo khuseeya hawlhooda iyo inay u hoggaansamaan shuruudaha la xiriiira.
- (17) Gudaha ah xiisaha ee caddayn iyo sharci hubaal, tan Xeerka waa in codsan ka ah taariikhda ee codsi ee Xeerka (EU) 2018/848,

HAA KORSADAY TAN XEERKA:

Maqaal 1

Aqoonsi ee masiibo duruufaha

1. Waayo Ujeedooyinka xeerarka wax-soo-saarka gaarka ah ee lagu sheegay Qodobka 22(1) ee Xeerka (EU) 2018/848, ee in xaaladdu ay u qalanto sidii duruufo masiibo ah oo ka dhashay 'dhacdo cimilo xumo', 'cudurada xoolaha', iyo 'dhacdo deegaanka', 'masiibo dabiici ah' ama 'dhacdo masiibo', iyo sidoo kale mid kasta xaalad la mid ah, waxay noqon doontaa la aqoonsan yahay sida masiibo duruufaha by a rasmi ah go'aan soo saaray by ah Xubin Gobolka gudaha kaas ah xaalad dhacaya

(2) Xeerka loo igmaday Komishanka (EU) 2019/934 ee 12 Maarj 2019 Xeer-kaabista (EU) No1308/2013 ee Midowga Yurub Baarlamaanka iyo kawsalka marka la eego meelaha khamriga laga beero ee laga yaabo in la kordhiyo awoodda khamriga, cilmiga cilmiga nafsiga ah ee la oggolaaday dhaqamada iyo xaddidid lagu dabaqi karo ku ah wax soo saarka iyo ilaalinta ee canab alaabta, ah ugu yaraan boqolkiiba ee khamriga waayo wax soo saarka iyo iyaga tuurid, iyo daabacaad ee OIV faylasha (OJ L 149, 7.6.2019, p. 1).

2. Haddi ay ku xidhan tahay Duruufaha masiibada ahi waxay saameeyaan aag gaar ah ama hawlwadeenka gaarka ah, kan rasmiga ah go'aan soo saaray hoostooda Baaragaraaf 1 waa tixraac ku ah aagga ama hawlwadeen walaacsan.

Maqaal 2

Shuruudaha waayo hoos u dhigid

1. Daba gal ah rasmi ah go'aan tixraacay ku gudaha Maqaal 1, ah karti leh madaxda laga yaabaa, korkiisa aqoonsiga ee ah hawlwadeennada saameeyay gudaha ah aagga walaacsan ama korkiisa codsi ka ah shaqsi hawlwadeen walaacsan, deeq ah khuseeya hoos u dhigid dhigay baxay gudaha Maqaal 3 iyo ah shuruudaha la xidhiidha sidaas awgeed, la siiyay in kuwaas hoos u dhigid iyo shuruudaha codso:

- (a) waayo a xaddidan muddo iyo maya dheer ka badan lagama maarmaanka ah, iyo gudaha maya kiis dheer ka badan 12 bilo, ku sii wad ama ku talin organic wax soo saarka sida qaaday baxay ka hor ah taariikhda ee codsi ee kuwaas hoos u dhigista;
- (b) gudaha xiriirka ku gaar ahaan saameeyay noocyada ee wax soo saarka ama, xagee khuseeya, dhulka baakadaha; iyo
- (c) Dhammaan hawl-wadeennada dabiiciga ah ee khuseeya aagga ay khusayso ama kaliya hawlwadeenka shakhsi ahaaneed ee ay khusayso, sida xaaladdu tahay.

2. The codsi ee ah hoos u dhigid tixraacay ku gudaha Baaragaraaf 1 waa noqon la'aanteed cudqad ku ah ansaxnimada ee shahaadooyinka lagu sheegay qodobka 35 ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848 inta lagu jiro muddada ay khushuucdu khusayso, la bixiyay in ah hawlwadeen ama hawlwadeennada walaacsan buuxiyo ah shuruudaha hoostooda kaas hoos u dhigid ahaayeen la siiyay.

Maqaal 3

Gaar ah hoos u dhigid ka Xeerka (EU) 2018/848

1. By hab ee hoos u dhigid ka dhibic 1.8.1 ee Qayb I ee Lifaafa II ku Xeerka (EU) 2018/848, waayo ah wax soo saarka dhirta iyo dhirta alaabta kale ka badan dhirta taran qalab, aan organic ahayn dhirta taran maaddo laga yaabaa noqon loo isticmaalo Goorma ah isticmaal ee organic ama gudaha beddelidda dhirta taran maaddo waa maaha suurto gal, la siiyay in dhibic 1.8.5.3 ee Qayb I ee in Lifaafa iyo, xagee ku habboon, ah shuruudaha dhigay baxay gudaha dhibic 1.7 ee Qayb I ee in Lifaafa yihiin u hoggaansamay leh.

2. By hab ee hoos u dhigid ka dhibic 1.3.1 ee Qayb II ee Lifaafa II ku Xeerka (EU) 2018/848, ah adhi ama adhiga laga yaabaa noqon dib loo cusbooneysiisay ama dib loo dhisay leh aan organic ahayn xoolaha gudaha ah kiis ee sare dhimashada ee xoolaha iyo Goorma organic ahaan koriyey xoolaha yihiin maaha la heli karo, la siiyay in ah siday u kala horreeyaan beddelidda muddooyin cayiman gudaha dhibic 1.2.2 ee Qayb II ee in Lifaafa II waa la raacay.

The marka hore farqada hoose waa codsan *mutatis mutandis* ku ah wax soo saarka ee shinni iyo kale cayayaanka.

3. Markay noqoto hoos u dhigida qodobka 1.4.1(b) ee Qaybta II ee Lifaafa II ilaa Xeerka (EU) 2018/848, xoolaha waa la quudin karaa leh aan organic ahayn quudin halkii ee organic ama beddelaad quudin, Goorma quudin wax soo saarka waa luntay ama xaddidid yihiin lagu soo rogay.

4. By hab of derogation ka dhibcodd 1.4.2.1, 1.6.3 iyo 1.6.4 ee Qaybta II ee Lifaafa II ilaa Xeerka (EU) 2018/848, marka unugga wax soo saarka ee xoolaha ayaa saameeya, daaqa dhulka organic, cufnaanta saamiyada ee dhismayaasha iyo meelaha ugu yar waayo gudaha iyo bannaanka meelaha sida dhigay hoos gudaha ah fulinta fal korsaday raacaya ku Maqaal 14 (3) ee Xeerkaas laga yaabaa noqon habaysan.

5. By hab ee hoos u dhigid ka dhibic 1.9.1.1 (f) ee Qayb II ee Lifaafa II ku Xeerka (EU) 2018/848, Goorma quudin wax soo saarka waa luntay ama Goorma xaddidid yihiin lagu soo rogay, ah boqolkiiba ee ah qallalan arrin ka kooban ee qallafsanaan, cusub ama la qalajiyey calafka, ama silaash gudaha maalin walba raashinka laga yaabaa noqon la dhimay, la siiyay in ah xoolaha nafaqo shuruudaha at ah kala duwan marxaladaha ee horumarkeeda waa la daboolay.

6. By hab ee hoos u dhigid ka dhibic 1.9.6.2 (b) ee Qayb II ee Lifaafa II ku Xeerka (EU) 2018/848, xagee ah badbaado ee ah gumaysi waa halis galay waayo kale sababaha ka badan cimilada shuruudaha, shinni gumeysi laga yaabaa noqon quudin leh organic malab, organic manka, organic sonkorta sharoobada, ama organic sonkorta.

7. Markay noqoto hoos u dhigista dhibcaha 1.9.6.5(a) iyo (c) ee Qaybta II ee lifaafa II ilaa Xeerka (EU) 2018/848, halkaas oo badbaado ee ah gumaysi waa halis ku jira, shinni gumeysi laga yaabaa noqon dhaqaaqday ku meelaha maaha ixtiraam ah qodobbada waayo ah meelaynta ee apiaries.

8. Markay noqoto hoos u dhigista laga bilaabo barta 3.1.2.1(a) ee Qaybta III ee lifaaqa II ilaa Xeerka (EU) 2018/848, kaydka aquaculture laga yaabaa noqon dib loo cusbooneysiisay ama dib loo dhisay leh aan organic ahayn beeralayda xoolaha gudaha kiis ee sare dhimashada ee beeralayda xoolaha iyo marka xoolaha si dabiici ah loo dhaqo aan la heli karin, waase haddii saddex-meelood laba meelood oo dambe ee muddada wax-soo-saarka la waayo wareegga waxaa lagu maareeyaa maaraynta organic.

9. Iyada oo meesha laga saarayo xeerkaa fulinta ee lagu ansixiyay qodobka 24(9) ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848 iyo dhisidda gudaha gaar ah ah shuruudaha waayo isticmaal ee alaabta iyo walxo idman gudaha organic wax soo saarka, baaruud dioxide laga yaabaa noqon loo isticmaalo gudaha ah samaynta ee alaabta ee ah khamri waaxda, kor ku ah ugu badnaan nuxurka dhigay baxay gudaha Qayb B ee Lifaaqa I ilaa Xeerka loo igmaday (EU) 2019/934 marka heerka fayadhowrka canabka organic waajib ku ah khamri-sameeyaha in badan la isticmaalo sulfur dioxide ka badan in hore sanado ku heli a la barbardhigi karo alaabta kama dambaysta ah.

Maqaal 4

Kormeerka iyo ka warbixinta

1. Dawladaha xubinta ka ah waa inay isla markiiba u sheegaan Komishanka iyo Dawladaha kale ee Xubinta ka ah hoos u dhigista ay bixiyeen mas'uuliyiintooda kartida u leh si waafaqsan Xeerkan iyaga oo isticmaalaya nidaamka kombuyuutar ee ay diyaariyeen Guddigu in waxay awood u siinaysaa isdhaafsigu elektarooniga ah ee dokumentiyada iyo macluumaadka.
2. Mid kasta hawlwareen si kuwaas oo la siiyay hoos u dhac ayaa lagu dabaqi doonaa hayn documentary caddaynta la xidhiidha la siiyay hoos u dhigid sida si fiican sida documentary caddayn on ah isticmaal ee kuwaas hoos u dhigid inta lagu guda jiro ah muddo xagee kuwaas hoos u dhigid codsan
3. Maamulka awooda u leh, ama haddii ay ku habboon tahay, maamulka gacanta ku haya ama hay'adaha kantaroolka ee Dawladaha xubinta ka ah, waa xaqiijin ah u hoggaansanaanta ee ah hawlwareennada leh ah shuruudaha ee ah la siiyay hoos u dhigid.

Maqaal 5

Gelida galay xoog iyo codsi

Tani Xeerka waa geli galay xoog on ah labaatanaad maalin soo socda in ee ay daabacaad gudaha ah *Rasmi ah Joornaal ee reer Yurub Midowga*.

Waxaa waa codsan ka 1 Janaayo 2022.

Xeerkani waa inuu noqdaa mid si buuxda u dhaqan gala oo si toos ah loogu dabaqi karo

dhammaan Dawladaha Xubnaha ka ah. La sameeyay at Brussels, 24 Sebtembar 2020

Waayo ah Komishanka
Madaxweynaha
Ursula VON DER LEYN